

Pupils at Powys schools – and their parents - are being asked for their views on a cashless school payment system.

Powys County Council is exploring a new system to allow cashless payments for a range of transactions, including school meals and other payments such as school trips and uniform.

Cabinet Member with responsibility for Business Services, Councillor Phil Pritchard, explained: “A cashless system will allow parents to pay for their children’s meals and other items electronically. They will be able to add credit to the child’s account from home in a similar way to internet banking with alternative provision provided for those people without internet access.”

“However, we now need to hear from parents and pupils to ensure that the system we introduce meets their needs,” added Cllr. Pritchard.

He added that the aim of the project is to reduce the risks and costs of cash transactions within schools, as well making the payment process consistent and easier for all involved.

Two versions of the survey are available:

A parents/carers survey is at:

<http://surveys.powys.gov.uk/index.php?sid=99113&lang=en> (English version)

<http://surveys.powys.gov.uk/index.php?sid=99113&lang=cy> (Welsh version)

A pupil’s survey is at:

<http://surveys.powys.gov.uk/index.php?sid=42383&lang=en> (English version)

<http://surveys.powys.gov.uk/index.php?sid=42383&lang=cy> (Welsh version)

The survey closes on July 17th, 2015. Powys parents/carers/pupils who do not have internet access will be able to pick up a copy of the survey from their local library from Monday (June 22nd).

Mae gwahoddiad i ddisgyblion yn ysgolion Powys - a’u rhieni - roi eu barn ar system dalu yn yr ysgol sy’n golygu na fydd angen defnyddio arian parod.

Mae Cyngor Sir Powys yn edrych ar system newydd a fydd yn caniatáu taliadau heb ddefnyddio arian parod mewn amrywiaeth o drafodion, gan gynnwys prydau ysgol a thaliadau eraill, er enghraifft tripiâu ysgol a gwisg ysgol.

Eglurodd Aelod Portffolio’r Cabinet â chyfrifoldeb am Wasanaethau Busnes, y Cyngorydd Phil Pritchard: “Bydd system nad yw’n defnyddio arian parod yn caniatáu i rieni dalu am brydau ysgol eu plentyn ac eitemau eraill trwy ddull electronig. Byddant yn gallu ychwanegu credyd i gyfrif y plentyn o’u cartref, mewn modd tebyg i fancio ar y rhyngwrdd a bydd darpariaeth arall ar gael i’r rheiny nad ydynt yn gallu cyrraedd y rhyngwrdd.”

“Fodd bynnag, mae’n rhaid i ni glywed beth yw barn rhieni a disgyblion, er mwyn sicrhau bod y system y byddwn yn ei gyflwyno yn diwallu eu hanghenion,”
ychwanegodd y Cyng. Pritchard.

Ychwanegodd mai lleihau’r risgiau a chostau’r trafodion arian parod o fewn yr ysgolion oedd y nod, yn ogystal â gwneud y broses dalu’n fwy cyson a hwyluso’r broses o dalu i bawb.

Mae dau fersiwn o’r arolwg ar gael:

Mae arolwg i rieni/gofalwyr yn:

- <http://surveys.powys.gov.uk/index.php?sid=99113&lang=en> (fersiwn Saesneg)

- <http://surveys.powys.gov.uk/index.php?sid=99113&lang=cy> (fersiwn Cymraeg)

Mae arolwg i ddisgyblion yn:

- <http://surveys.powys.gov.uk/index.php?sid=42383&lang=en> (fersiwn Saesneg)

- <http://surveys.powys.gov.uk/index.php?sid=42383&lang=cy> (fersiwn Cymraeg)

Daw’r arolwg i ben ar 17 Gorffennaf, 2015. Bydd rhieni/gofalwyr/disgyblion ym Mhowys nad ydynt yn gallu cyrraedd y rhyngrwyd yn gallu codi copi o’r arolwg yn eu llyfrgell leol o ddydd Llun (22 Mehefin) ymlaen.

c